

Das Stadtverkehrsnetz des EMS Périmètre des Eurométropole de Strasbourg

Ortenaukreis / TGO Circonscription de l'Ortenau / TGO

EURPASS Verkaufsstellen / Guichets

2 JAHRE ANS EURPASS

Verbindung ohne Grenzen Circulez sans frontières



Die EUROPASS-Fahrkarten sind in ihrem Gültigkeitsbereich an allen Fahrkartenautomaten (z.B. an jedem Bahnhofsteckpunkt), in allen Bussen und an allen Verkaufsstellen (z.B. Bahnhöfe) im TGO-Verbundraum erhältlich. Zusätzlich ist der EUROPASS-Mini im Online-Vertrieb der Deutschen Bahn AG (DB) unter www.dbregio-shop.de als Tagesticket erhältlich.

Les titres EUROPASS sont en vente, à l'intérieur de leur périmètre de validité, à tous les automates et points de vente de la TGO, ainsi que dans les bus. De plus, le Europass-Mini est disponible comme un billet de journée en vente en ligne: www.dbregio-shop.de (Deutsche Bahn AG).



Die EUROPASS-Fahrkarten, außer der „TGO-Zusatzkarte EUROPASS“ und die Versionen „+ FDS“, werden an den Verkaufsstellen und Automaten im Bahnhof Straßburg sowie am Haltepunkt Krimmeri-Meinau verkauft.

Les titres EUROPASS, à l'exception du «supplément mensuel toutes zones» et les versions «+ FDS», sont en vente aux guichets et automates de la gare de Strasbourg ainsi qu'à l'automate du point d'arrêt de Krimmeri-Meinau.



Die EUROPASS-Fahrkarten, außer der „TGO-Zusatzkarte EUROPASS“ und die Versionen „+ FDS“, sind an allen Fahrkartenautomaten der Tramlinien und an beiden Verkaufsstellen der CTS erhältlich. Die EUROPASS-Monatskarte wird auf die Badgeo Karte geladen. Die Badgeo Karte ist mit einem Foto und einem Ausweis an den CTS-Verkaufsstellen erhältlich und kostet 5,- €.

Bei Verlust oder Diebstahl wird die Badgeo Karte mit der geladenen EUROPASS-Monatskarte gegen eine Gebühr von 8,- € in den beiden CTS-Verkaufsstellen ersetzt.

Les titres EUROPASS, à l'exception du «supplément mensuel toutes zones» et les versions «+ FDS», sont en vente auprès des distributeurs automatiques du réseau tram et à l'agence CTS. L'abonnement EUROPASS doit obligatoirement être chargé sur une carte Badgé. La carte Badgeo s'obtient auprès de l'agence CTS sur présentation d'une photo et d'une pièce d'identité moyennant une somme de 5,- €. La carte est également délivrée gratuitement sur www.cts-strasbourg.eu.

En cas de perte ou de vol, il est possible d'obtenir, auprès des boutiques de la CTS, un duplicata de sa carte Badgé avec l'abonnement EUROPASS, moyennant un forfait de 8,- €.

Titelbild: Stadt Kehl/Peter Heck; Hintergrundbild: Stadt Kehl/Bouygues

Tarifzonen / Zones Tarifaires

Gültigkeiten / validités	TGO	TGO	EMS	Mini
EUROPASS 24h	✓	✓	✓	✓
EUROPASS Family 24h	✓	✓	✓	✓
EUROPASS 24h Mini			✓	✓
EUROPASS Family 24h Mini			✓	✓
EUROPASS-Monatskarte / EUROPASS-Mensuel		✓	✓	✓
EUROPASS-Monatskarte mit „TGO-Zusatzkarte-EUROPASS“ / EUROPASS-Mensuel avec «supplément EUROPASS toutes zones»	✓	✓	✓	✓

Bahnhof / Gares



EURPASS

24h 9,60 €
Family 24h 14,50 €



EUROPASS 24h und **EUROPASS-Family 24h** ermöglichen das uneingeschränkte Benutzen des Stadtverkehrsnetzes der CTS und des Regionalverkehrsnetzes der SNCF (2. Klasse) innerhalb der Eurométropole Strasbourg (EMS). Im Ortenaukreis berechnen sie zur Benutzung aller Busse und Bahnen im Nahverkehr (2. Klasse) im Tarifverbund Ortenau (TGO).

BENUTZERBEDINGUNGEN

- Der **EUROPASS 24h** ist gültig für eine Person. Ein Erwachsener kann 2 Kinder unter 12 Jahren (Reisen nach Straßburg) oder zwei Kinder bzw. alle eigenen unter 15 Jahren (Reisen innerhalb der TGO) kostenlos mitnehmen.
- Der **EUROPASS-Family 24h** ist gültig für zwei Personen. Eine erwachsene Person oder zwei erwachsene Personen können insgesamt 2 Kinder unter 12 Jahren (Reisen nach Straßburg) oder zwei Kinder bzw. alle eigenen unter 15 Jahren (Reisen innerhalb der TGO) kostenlos mitnehmen.
- Die Karten gelten 24 Stunden ab dem Ausgabezeitpunkt.

Option: Gegen Mehrpreis von 2,70 € bzw. 5,20 € kann der „EUROPASS 24h + FDS“ bzw. „EUROPASS-Family 24h + FDS“ erworben werden. Er gilt dann zusätzlich auf der Schienenstrecke der OSB bis Freudenstadt im Schwarzwald (Haupt- und Stadtbahnhof). Derzeit kein Vertrieb des „+ FDS“ im EMS.



EUROPASS 24h et **EUROPASS-Family 24h** permettent la libre circulation sur le réseau CTS et le réseau régional SNCF (2ème classe) dans l'Eurométropole de Strasbourg (EMS). Dans la circonscription de l'Ortenau, ils permettent d'emprunter les lignes urbaines, interurbaines, les transports ferroviaires régionaux (S, RB, RE, IRE) des réseaux membres de la TGO (2ème classe).

CONDITIONS D'UTILISATION

- Le titre **EUROPASS 24h** est valable pour une personne. Un adulte peut être accompagné gratuitement de deux enfants de moins de 12 ans (déplacements vers Strasbourg) ou de deux enfants (respectivement tous les enfants de la famille) de moins de 15 ans (déplacements à l'intérieur de l'Ortenau).
- Le titre **EUROPASS-Family 24h** est valable pour deux personnes. Ils peuvent être accompagnés gratuitement au maximum de deux enfants de moins de 12 ans (déplacements vers Strasbourg) ou de deux enfants (respectivement tous les enfants de la famille) de moins de 15 ans (déplacements à l'intérieur de l'Ortenau).
- Leur validité est de 24h à compter de l'édition du titre.

Option: Un supplément «+FDS» de 2,70 € (avec EUROPASS 24h) ou 5,20 € (avec EUROPASS-Family 24h) permet d'emprunter les lignes de l'OSB jusqu'à Freudenstadt en Forêt Noire (gare principale ou centrale). Ces titres «EUROPASS + FDS» ne sont pas en vente dans la EMS pour le moment.

EURPASS Mini

24h Mini 6,80 €
Family 24h Mini 11,20 €



Den **EUROPASS 24h** und **EUROPASS-Family 24h** gibt es auch als **EUROPASS 24h Mini** und **EUROPASS-Family 24h Mini**. Diese Mini-Versionen gelten ausschließlich in den TGO-Tarifzonen 20 und 21 (Kehl) und innerhalb der Eurométropole Strasbourg (EMS). Alle weiteren Benutzerbedingungen bleiben im Übrigen identisch.



Auch im Online-Vertrieb der Deutschen Bahn AG (DB) unter www.dbregio-shop.de als Tagesticket erhältlich. Die ideale Ergänzung z.B. für das Baden-Württemberg-Ticket oder KONUS!



Il existe aussi des titres **EUROPASS 24h Mini** et **EUROPASS-Family 24h Mini**. Ces versions mini sont valables sur le réseau CTS et le réseau régional SNCF dans l'Eurométropole de Strasbourg (EMS) et uniquement dans les zones tarifaire 20 et 21 (Kehl) du TGO. Les autres conditions d'utilisations restent identiques.



En vente en ligne, comme un billet de journée, à la Deutsche Bahn AG: www.dbregio-shop.de. Le complément idéal pour le billet Baden-Württemberg ou KONUS par exemple.

Eine Kooperation von / Une coopération entre les:



EURPASS

Monatskarte
Mensuel

78,00 €



Die **EUROPASS-Monatskarte** ermöglicht die uneingeschränkte Benutzung des Stadtverkehrsnetzes der CTS und des Regionalverkehrsnetzes der SNCF (2. Klasse) innerhalb der Eurométropole Strasbourg (EMS). Im Ortenaukreis berechnen sie zur Benutzung aller Busse und Bahnen im Nahverkehr (2. Klasse) innerhalb der Tarifzonen 11, 12, 20 bis 24, 41 und 50 bis 57. Für die **EUROPASS-Monatskarte** benötigen Sie eine persönliche Stammkarte, die von den Verkehrsunternehmen kostenlos ausgegeben wird.

Möchten Sie ihre EUROPASS-Monatskarte auf das gesamte TGO-Gebiet ausdehnen, ist zusätzlich die „TGO-Zusatzkarte-EUROPASS“ für 27,50 € erforderlich. Die TGO-Zusatzkarte-EUROPASS gilt ausschließlich in Verbindung mit einer EUROPASS-Monatskarte des identischen Monats und der dazugehörigen persönlichen Stammkarte. Die Zusatzkarte kann im TGO-Verbundraum erworben werden, siehe Infos unter „EUROPASS-Verkaufsstellen“.

BENUTZERBEDINGUNGEN

- TGO, SNCF: Die **EUROPASS-Monatskarte** ist gültig während eines Kalendermonats und am 1. Werktag des darauffolgenden Monats (Kauf bei TGO) bzw. flexibel vom ersten Gültigkeitstag für einen ganzen Monat (Kauf bei SNCF).
- Die Karte ist nicht übertragbar und nur gültig in Verbindung mit der Stammkarte.
- Die Stammkarten-Nr. muss auf die Monatskarte übertragen werden. Bei Verlust oder Diebstahl wird kein Ersatz gestellt. Eine Fahrgeldrückerstattung oder Umtausch ist nicht möglich.
- CTS: Die **EUROPASS-Monatskarte** ist gültig während eines Kalendermonats. Diese Monatskarte wird auf die Badgeo Karte geladen und ist nicht übertragbar. Zusätzlich erhält man einen Papierausdruck, damit die Monatskarte bei TGO und SNCF gültig und anerkannt wird.



Die **EUROPASS-Monatskarte** gibt es auch als **EUROPASS-Monatskarte Mini**. Diese Mini-Versionen gelten ausschließlich in den TGO-Tarifzonen 20 und 21 (Kehl) und innerhalb der Eurométropole Strasbourg (EMS). Alle weiteren Benutzerbedingungen bleiben im Übrigen identisch.

Eine Erweiterung der EUROPASS-Monatskarte Mini auf das TGO-Gesamtgebiet mittels TGO-Zusatzkarte-EUROPASS ist nicht möglich.



EUROPASS-Mensuel permet la libre circulation sur le réseau CTS et le réseau régional SNCF (2ème classe) dans l'Eurométropole de Strasbourg (EMS). Dans la circonscription de l'Ortenau, il permet d'emprunter les lignes urbaines, interurbaines, les transports ferroviaires régionaux (S, RB, RE, IRE) des réseaux membres de la TGO (2ème classe) dans les zones tarifaires 11, 12, 20 à 24, 41, 50 à 57. Le coupon **EUROPASS-Mensuel** s'utilise accompagné d'une carte nominative gratuite délivrée par la société de transport.

Pour étendre la validité de votre EUROPASS-Mensuel à toutes les zones de la TGO, vous pouvez acheter un «supplément EUROPASS toutes zones» à 27,50 €. Celui-ci est valable exclusivement associé à l'EUROPASS-Mensuel du même mois et à la carte nominative s'y rapportant. Il n'est vendu que sur le réseau TGO, voir les informations sous «EUROPASS-Guichets».

CONDITIONS D'UTILISATION

- SNCF, TGO: Le coupon **EUROPASS-Mensuel** est valable du premier au dernier jour du mois ainsi que le premier jour ouvrable du mois suivant (achat TGO) ou un mois à partir du premier jour de validité (achat SNCF).
- Non transmissible, il doit être accompagné d'une carte nominative.
- Le numéro de carte doit être reporté sur le coupon mensuel. Le coupon mensuel n'est pas remplacé en cas de perte ou de vol. Il n'est ni remboursable ni échangeable.
- CTS: L'abonnement **EUROPASS** est valable du 1er au dernier jour du mois. Il n'est vendu que sur carte Badgeo qui est personnelle et nominative. Une contremarque est donnée en agence (et en distributeur automatique) qui permet de circuler sur le réseau SNCF + TGO.

EURPASS Mini

Monatskarte Mini
Mensuel Mini 61,50 €



EUROPASS-Mensuel existe aussi en **EUROPASS-Mensuel Mini**. Cette version mini est valable sur le réseau CTS et le réseau régional SNCF dans l'Eurométropole de Strasbourg (EMS) et uniquement dans les zones tarifaire 20 et 21 (Kehl) de la TGO. Les autres conditions d'utilisation restent identiques.

L'EUROPASS-Mensuel Mini ne peut pas être étendu à d'autres zones du TGO.